

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

- **1.1 Identificador del producto**
  - **Nombre comercial:** CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz
  - **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados no determinado**
  - **Utilización del producto / de la elaboración** Plástico de poliéster
  - **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
  - **Fabricante/distribuidor:**  
Vosschemie GmbH  
Esinger Steinweg 50  
D-25436 Uetersen  
Phone: +49 (0)4122 717 0; Fax: +49 (0)4122 717158; info@vosschemie.de
  - **Área de información:**  
Abteilung Labor / +49 (0)4122 717 0  
s.schaller@vosschemie.de
  - **1.4 Teléfono de emergencia:**  
Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord, Goettingen, Deutschland  
Phone: +49 (0)551 19240
- 

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**

- **2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla**
- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**



GHS02 llama

Flam. Liq. 3      H226    Líquidos y vapores inflamables.



GHS08 peligro para la salud

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

Nombre comercial: CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz

( se continua en página 1 )

Repr. 2 H361d Se sospecha que daña al feto.  
 STOT RE 1 H372 Provoca daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
 Vía de exposición: respiración/inhalación.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.  
 Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.  
 STOT SE 3 H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

## 2.2 Elementos de la etiqueta

### Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

### Pictogramas de peligro



GHS02



GHS07



GHS08

### Palabra de advertencia Peligro

### Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

estireno

### Indicaciones de peligro

H226 Líquidos y vapores inflamables.  
 H315 Provoca irritación cutánea.  
 H319 Provoca irritación ocular grave.  
 H361d Se sospecha que daña al feto.  
 H335 Puede irritar las vías respiratorias.  
 H372 Provoca daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas. Vía de exposición: respiración/inhalación.  
 H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Consejos de prudencia

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
 P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
 P201 Pedir instrucciones especiales antes del uso.  
 P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
 P260 No respirar el la niebla/los vapores/el aerosol.  
 P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.  
 P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
 P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
 P308+P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.  
 P405 Guardar bajo llave.  
 P501 Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local/regional/nacional/internacional.

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial:** CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz

( se continua en página 2 )

- **2.3 Otros peligros**
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Caracterización química: Mezclas**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

**Componentes peligrosos:**

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                 |        |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| CAS: 100-42-5<br>EINECS: 202-851-5<br>Reg.nr.: 01-2119457861-32 | estireno<br>⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Repr. 2, H361d; STOT RE 1, H372; Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 3, H412 | 25-50% |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|

- **Indicaciones adicionales:**  
El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**
- **Instrucciones generales:**  
Los síntomas de intoxicación pueden presentarse después de muchas horas, por lo que se requiere una supervisión médica durante un mínimo de 48 horas después del accidente.  
Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.  
Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.  
En caso de respiración irregular o apnea (paro respiratorio), hágase la respiración artificial.  
Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:**  
Suministrar aire fresco u oxígeno; solicitar ayuda médica.  
Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
- **En caso de contacto con la piel:**  
Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.  
En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.  
Recurrir a un médico inmediatamente.
- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**  
No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

( se continua en página 4 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial: CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz**

( se continua en página 3 )

- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**  
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.  
No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales**  
Refrigerar los depósitos en peligro con chorro de agua rociada.  
El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.  
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**  
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.  
Mantener alejadas las fuentes de encendido.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.
- **6.4 Referencia a otras secciones**  
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.  
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.  
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

\*

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**  
Mantener el depósito cerrado herméticamente.  
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
- **Prevención de incendios y explosiones:**  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.  
Utilizar aparatos y accesorios protegidos contra explosiones y herramientas que no produzcan chispas.  
En combinación con el aire, los vapores pueden formar una mezcla explosiva.  
Conectar a tierra/enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**  
No almacenar junto con agentes oxidantes.  
No almacenar junto con alimentos.

( se continua en página 5 )

E

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial: CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz**

( se continua en página 4 )

- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
 Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.  
 Almacenar el recipiente en un lugar bien ventilado.  
 Proteger del calor y de la luz directa del sol.  
 Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.
- **Temperatura de almacenamiento recomendada:** < 30 °C
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
 Sin datos adicionales, ver punto 7.

#### · 8.1 Parámetros de control

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

#### 100-42-5 estireno

|          |                                                         |
|----------|---------------------------------------------------------|
| LEP (ES) | Valor de corta duración: 172 mg/m <sup>3</sup> , 40 ppm |
|          | Valor de larga duración: 86 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm  |
|          | VLB, ae                                                 |

#### · DNEL

#### 100-42-5 estireno

|             |                                              |                                               |
|-------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Oral        | Long-term exposure - systemic effects        | 2,1 mg/kg bw/day (general population)         |
| Dermal      | Long-term exposure - systemic effects        | 343 mg/kg bw/day (general population)         |
|             |                                              | 406 mg/kg bw/day (worker)                     |
| Inhalatorio | Long-term exposure - systemic effects        | 10,2 mg/m <sup>3</sup> (general population)   |
|             |                                              | 85 mg/m <sup>3</sup> (worker)                 |
|             | Acute/short-term exposure - systemic effects | 174,25 mg/m <sup>3</sup> (general population) |
|             |                                              | 289 mg/m <sup>3</sup> (worker)                |
|             | Acute/short-term exposure - local effects    | 182,75 mg/m <sup>3</sup> (general population) |
|             |                                              | 306 mg/m <sup>3</sup> (worker)                |

#### · PNEC

#### 100-42-5 estireno

|               |                                   |
|---------------|-----------------------------------|
| PNEC aqua     | 0,028 mg/l (freshwater)           |
|               | 0,0028 mg/l (marine water)        |
|               | 0,04 mg/l (intermittent releases) |
| PNEC sediment | 0,614 mg/kg (freshwater)          |
|               | 0,0614 mg/kg (marine water)       |
| PNEC STP      | 5 mg/l                            |
| PNEC soil     | 0,2 mg/kg (soil dw)               |

( se continua en página 6 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial: CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz**

( se continua en página 5 )

**· Componentes con valores límite biológicos:**
**100-42-5 estireno**

|          |                                                                                                                                                            |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VLB (ES) | 400 mg/g creatinina<br>Muestra: orina<br>Momento de Muestero: Final de la jornada laboral<br>Indicador Biológico: Ácido mandélico más ácido fenilgloxílico |
|          | 0,2 mg/l<br>Muestra: sangre venosa<br>Momento de Muestero: Final de la jornada laboral<br>Indicador Biológico: Estireno                                    |

**· Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

**· 8.2 Controles de la exposición**
**· Equipo de protección individual:**
**· Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

No comer, beber, fumar o esnifar tabaco durante el trabajo.

Guardar la ropa protectora por separado.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavar las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Protección profiláctica de la piel con crema protectora.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

**· Protección respiratoria:**

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Prestar atención al cumplimiento de los valores límite de exposición profesional y/u otros valores límite.

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse una máscara respiratoria. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

Filtro A/P2

**· Protección de manos:**


Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / substancia / preparado.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

Antes de volver a utilizar los guantes, controlar si siguen siendo impermeables.

Se recomienda la protección preventiva de la piel con cremas cutáneas especiales.

**· Material de los guantes**

Caucho fluorado (Viton)

Espesor del material recomendado:  $\geq 0,7$  mm

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

**· Tiempo de penetración del material de los guantes**

Valor de permeación: Nivel  $\leq 6$  ( $\geq 480$  min)

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

**· No son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:**

Caucho natural (Latex)

( se continua en página 7 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial:** CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz

( se continua en página 6 )

Caucho de cloropreno  
 Caucho nitrílico  
 Caucho butílico  
 Guantes de PVC (cloruro de polivinilo)

**· Protección de ojos:**


Gafas de protección herméticas

**· Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

**· 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**
**· Datos generales**
**· Aspecto:**

**Forma:** Líquido  
**Color:** Incoloro  
**Olor:** Característico

**· Cambio de estado**

**Punto de fusión /campo de fusión:** Indeterminado.  
**Punto de ebullición /campo de ebullición:** 145 °C

**· Punto de inflamación:** 31 °C

**· Temperatura de ignición:** 480 °C

**· Peligro de explosión:** El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor / aire.

**· Límites de explosión:**

**Inferior:** 1,2 Vol %  
**Superior:** 8,9 Vol %

**· Presión de vapor a 20 °C:** 6 hPa

**· Densidad a 20 °C:** 1,1 g/cm<sup>3</sup>
**· Solubilidad en / miscibilidad con agua:**

Poco o no mezclable.

**· Viscosidad:**
**Dinámica a 25 °C:** ~ 650 mPas

**· 9.2 Otros datos**

No existen más datos relevantes disponibles.

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

**· 10.1 Reactividad** No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.

**· 10.2 Estabilidad química** No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.

**· 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** Polimerización con generación de calor.

**· 10.4 Condiciones que deben evitarse**

Evitar las llamas directas, las chispas y otras fuentes de ignición así como la radiación solar.  
 Proteger del calor.

( se continua en página 8 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial: CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz**

( se continua en página 7 )

- **10.5 Materiales incompatibles:**  
Reacciona con oxidantes fuertes.  
Reacciona con peróxidos y otros aglutinantes de radicales.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**
**100-42-5 estireno**

|             |          |                              |
|-------------|----------|------------------------------|
| Oral        | LD50     | 5000 mg/kg (rat)             |
| Dermal      | LD 50    | >2000 mg/kg (rat) (OECD 402) |
| Inhalatorio | LC50 /4h | 11,8 mg/l (rat)              |

- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas**  
Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones o irritación ocular graves**  
Provoca irritación ocular grave.

**Toxicidad subaguda hasta crónica:**
**100-42-5 estireno**

|             |                    |                                               |
|-------------|--------------------|-----------------------------------------------|
| Inhalatorio | NOAEL (subacute)   | 0,85 mg/l (rat) (13w, 6h/day, Vapour)         |
|             | NOAEL (subchronic) | 0,8 mg/l (rat) (OECD 453, 2a, 6h/day, Vapour) |

- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
Provoca daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas. Vía de exposición: respiración/inhalación.
- **Sensibilización** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Efectos CMR (carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción)**

**Carcinogenicidad**
**100-42-5 estireno**

|             |                         |                                                         |
|-------------|-------------------------|---------------------------------------------------------|
| Inhalatorio | NOAEL (carcinogenicity) | 4,34 mg/l (rat) (OECD 453, 2a, 6h/day, 5d/week, Vapour) |
|-------------|-------------------------|---------------------------------------------------------|

**Toxicidad reproductiva/Fertilidad**
**100-42-5 estireno**

|             |                   |                                             |
|-------------|-------------------|---------------------------------------------|
| Inhalatorio | NOAEL (fertility) | 0,65 mg/l (rat, parents) (OECD 416, Vapour) |
|             |                   | 0,22 mg/l (rat, F2) (OECD 416, Vapour)      |
|             |                   | 2,2 mg/l (rat) (OECD 416, Parents, Vapour)  |

**Toxicidad para la reproducción/Toxicidad para la reproducción**
**100-42-5 estireno**

|             |                                |                |
|-------------|--------------------------------|----------------|
| Inhalatorio | NOAEL (developmental toxicity) | 2,6 mg/l (rat) |
|             | NOAEL (teratogenicity)         | 2,6 mg/l (rat) |
|             | LOAEL (maternally)             | 1,3 mg/l (rat) |

- **Mutagenicidad en células germinales**  
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

( se continua en página 9 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial:** CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz

( se continua en página 8 )

- **Toxicidad para la reproducción**  
Se sospecha que daña al feto.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**  
Puede irritar las vías respiratorias.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**  
Provoca daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas. Vía de exposición: respiración/inhalación.
- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### · 12.1 Toxicidad

##### · Toxicidad acuática:

##### 100-42-5 estireno

|           |                                                                |
|-----------|----------------------------------------------------------------|
| EC10/96h  | 0,28 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (EPA OTS 797.1050) |
| EC50/48h  | 4,7 mg/l (daphnia magna) (OECD 202)                            |
| EC50/72h  | 4,9 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (EPA OTS 797.1050)  |
| EC50/0.5h | ≈ 500 mg/l (activated slugde) (OECD 209)                       |
| LC50/96h  | 4,02 mg/l (pimephales promelas)                                |
| NOEC      | 1,01 mg/l (daphnia magna) (OECD-211 21d)                       |

#### · 12.2 Persistencia y degradabilidad

##### 100-42-5 estireno

|                |                                                      |
|----------------|------------------------------------------------------|
| Biodegradation | 70,9 % (activated slugde) (ISO DIN 9408, 28d, aerob) |
|----------------|------------------------------------------------------|

#### · 12.3 Potencial de bioacumulación

##### 100-42-5 estireno

|         |                 |
|---------|-----------------|
| log Kow | 2,95            |
| BCF     | 74 (calculated) |
|         | 13,5 (fish)     |

#### · Comportamiento en sistemas ecológicos:

#### · 12.4 Movilidad en el suelo

##### 100-42-5 estireno

|         |      |
|---------|------|
| log Koc | 2,55 |
| Koc     | 352  |

#### · Indicaciones medioambientales adicionales:

#### · Indicaciones generales:

No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.  
Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

#### · 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

· **PBT:** No aplicable.

· **mPmB:** No aplicable.

· **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 10 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial:** CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz

( se continua en página 9 )

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

- **Catálogo europeo de residuos**

|          |                                             |
|----------|---------------------------------------------|
| 07 02 08 | Otros residuos de reacción y de destilación |
|----------|---------------------------------------------|

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- **14.1 Número ONU**
- **ADR, IMDG, IATA**

UN1866

- **14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

- **ADR**
- **IMDG, IATA**

1866 RESINA EN SOLUCIÓN  
RESIN SOLUTION

- **14.3 Clase(s) de peligro para el transporte**

- **ADR, IMDG, IATA**



- **Clase**
- **Etiqueta**

3 Líquidos inflamables  
3

- **14.4 Grupo de embalaje**

- **ADR, IMDG, IATA**

III

- **14.5 Peligros para el medio ambiente:**

- **Contaminante marino:**

No

- **14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

- **Número Kemler:**
- **Número EMS:**
- **Stowage Category**

Atención: Líquidos inflamables  
39  
F-E,S-D  
A

- **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

- **Transporte/datos adicionales:**

- **ADR**
- **Cantidades limitadas (LQ)**
- **Cantidades exceptuadas (EQ)**
- **Categoría de transporte**
- **Código de restricción del túnel**

5L  
Código: E1  
Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml  
Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml  
3  
D/E

( se continua en página 11 )

**Ficha de datos de seguridad**  
según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial:** CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz

( se continua en página 10 )

|                                   |                                                                                                      |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| · <b>Observaciones:</b>           | ADR 2.2.3.1.5<br>≤ 450 l: -                                                                          |
| · <b>IMDG</b>                     | 5L                                                                                                   |
| · <b>Limited quantities (LQ)</b>  | Code: E1                                                                                             |
| · <b>Excepted quantities (EQ)</b> | Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml<br>Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml |
| · <b>Observaciones:</b>           | IMDG-Code 2.3.2.5<br>≤ 30 l: -                                                                       |

\*

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria**

- **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**
- **Directiva 2012/18/UE**
- **Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista
- **Categoría Seveso P5c** LÍQUIDOS INFLAMABLES
- **Disposiciones nacionales:**
- **Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo:**  
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.  
Tener en cuenta las limitaciones de empleo para las mujeres embarazadas o en período de lactancia.
- **Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos**  
Deben observarse las prescripciones del decreto de prohibición de determinadas sustancias químicas.
- **15.2 Evaluación de la seguridad química:** Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

**SECCIÓN 16: Otra información**

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Frases relevantes**  
H226 Líquidos y vapores inflamables.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H315 Provoca irritación cutánea.  
H319 Provoca irritación ocular grave.  
H332 Nocivo en caso de inhalación.  
H335 Puede irritar las vías respiratorias.  
H361d Se sospecha que daña al feto.  
H372 Provoca daños en el sistema auditivo tras exposiciones prolongadas o repetidas. Vía de exposición: respiración/inhalación.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
- **Persona de contacto:** Abteilung Labor
- **Interlocutor:** Frau S. Schaller
- **Abreviaturas y acrónimos:**  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

( se continua en página 12 )

E

**Ficha de datos de seguridad  
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 13.06.2016

V - 4

Revisión: 13.06.2016

**Nombre comercial: CARSYSTEM Polyester - Reparaturharz**

( se continua en página 11 )

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
 PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent  
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
 vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
 SVHC: Substances of Very High Concern  
 Flam. Liq. 3: Líquidos inflamables – Categoría 3  
 Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4  
 Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2  
 Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2  
 Repr. 2: Toxicidad para la reproducción – Categoría 2  
 STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos ( exposición única) – Categoría 3  
 STOT RE 1: Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas) – Categoría 1  
 Asp. Tox. 1: Peligro por aspiración – Categoría 1  
 Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3  
 · **\* Datos modificados en relación a la versión anterior**

E